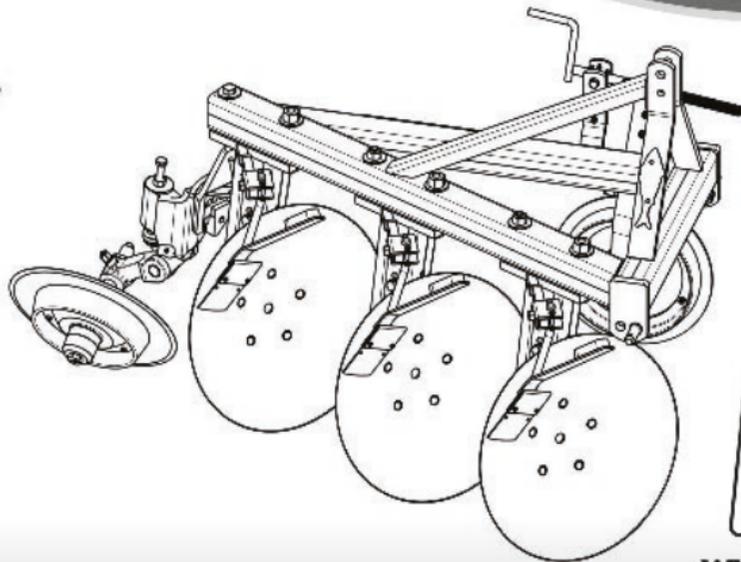
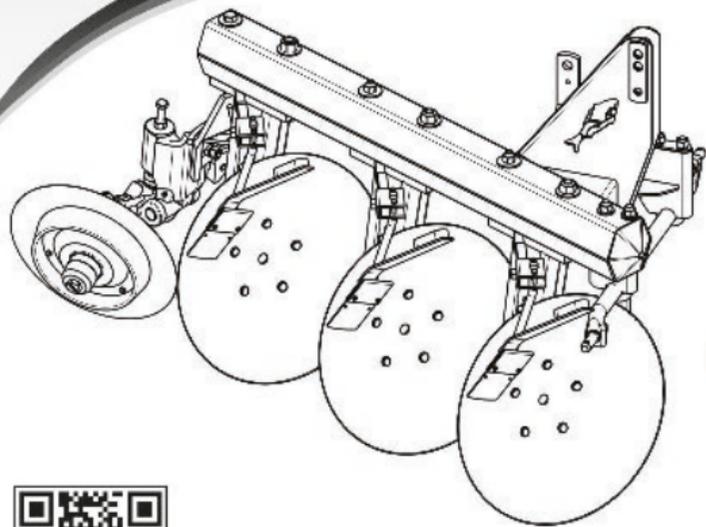


# AF / AFL

• **Arado Fixo / Arado Fixo Leve**



[www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br)

**Manual de Instruções**



# INTRODUÇÃO

**A**gradecemos a preferência e queremos parabenizá-lo pela excelente escolha que acaba de fazer, pois você adquiriu um produto fabricado com a tecnologia **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**.

Este manual irá orientá-lo nos procedimentos que se fazem necessários desde a sua aquisição até os procedimentos operacionais de utilização, segurança e manutenção.

A **BALDAN** garante que entregou este implemento à revenda completo e em perfeitas condições.

A revenda responsabilizou-se pela guarda e conservação durante o período que ficou em seu poder, e ainda, pela montagem, reapertos, lubrificações e revisão geral.

Na entrega técnica o revendedor deve orientar o cliente usuário sobre manutenção, segurança, suas obrigações em eventual assistência técnica, a rigorosa observância do termo de garantia e a leitura do manual de instruções.

Qualquer solitação de assistência técnica em garantia, deverá ser feita ao revendedor em que foi adquirido.

Reiteramos a necessidade da leitura atenta do certificado de garantia e a observância de todos os itens deste manual, pois agindo assim estará aumentando a vida de seu implemento.



# ***Manual de Instruções***



# ÍNDICE

<b>GARANTIA</b> .....	6
<i>Garantia do Produto</i> .....	6
<b>INFORMAÇÕES GERAIS</b> .....	8
<i>Proprietário</i> .....	8
<b>NORMAS DE SEGURANÇA</b> .....	9 - 11
<b>ADVERTÊNCIAS</b> .....	12 - 13
<b>COMPONENTES</b> .....	14 - 15
<b>ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS</b> .....	16
<b>MONTAGEM</b> .....	17
<i>Montagem do Suporte do Cachimbo - AF / AFL ( Figura 03 )</i> .....	18
<i>Montagem dos Discos - AF / AFL ( Figura 04 )</i> .....	19
<i>Montagem dos Limpadores - AF / AFL ( Figura 05 )</i> .....	20
<i>Montagem da Roda Guia - AF / AFL ( Figura 06 )</i> .....	21
<i>Montagem da Roda de Profundidade (Opcional) - AF ( Figura 07 )</i> .....	22
<b>ENGATE</b> .....	23
<i>Engate do Arado - AF / AFL ( Figuras 08 )</i> .....	23
<b>AJUSTE</b> .....	24
<i>Centralização - AF / AFL ( Figura 09 )</i> .....	24



<i>Nivelamento do Arado - AF / AFL ( Figura 10 )</i> .....	25
<b>REGULAGENS</b> .....	<b>26</b>
<i>Regulagens do 3º Ponto - AF / AFL ( Figuras 11 )</i> .....	26
<i>Regulagem Horizontal dos Discos - AF / AFL ( Figuras 12 / Tabela 03 )</i> .....	27
<i>Regulagem Vertical dos Discos - AF / AFL ( Figuras 13 / Tabela 04 )</i> .....	28
<i>Regulagem de Direção - AF / AFL ( Figura 14 )</i> .....	29
<i>Regulagem de Ângulo da Roda Guia - AF / AFL ( Figura 15 )</i> .....	30
<i>Regulagem dos Limpadores - AF / AFL ( Figura 16 )</i> .....	31
<i>Regulagem da Manivela - AF ( Figura 17 )</i> .....	32
<i>Regulagem de Pressão da Mola - AF / AFL ( Figura 18 / Tabela 05 )</i> .....	33
<b>CÁLCULOS</b> .....	<b>34</b>
<i>Produção Horária Aproximada - AF / AFL</i> .....	34
<i>Tabela Aproximada de Produção Horária - AF / AFL ( Tabela 06 )</i> .....	35
<b>OPERAÇÕES</b> .....	<b>36</b>
<i>Recomendações para Operação - AF / AFL</i> .....	36
<i>Sistemas de Aração</i> .....	37
<i>Aração em Quadras de Fora p/ Dentro - AF / AFL ( Figura 19 )</i> .....	37
<i>Aração em Quadras de Dentro p/ Fora - AF / AFL ( Figura 20 )</i> .....	37
<i>Aração em Faixas - AF / AFL ( Figura 21 )</i> .....	38
<i>Aração em Níveis - AF / AFL ( Figura 22 )</i> .....	39



<b>MANUTENÇÃO</b> .....	<b>40</b>
<i>Lubrificação - AF / AFL ( Tabela 07 )</i> .....	40
<i>Tabela de Graxas e Equivalentes</i> .....	40
<i>Lubrificar a Cada 10 Horas de Trabalho AF / AFL ( Figura 23 )</i> .....	41
<i>Lubrificar a Cada 50 Horas de Trabalho AF / AFL ( Figura 24 )</i> .....	41
<i>Lubrificar a Cada 50 Horas de Trabalho ( Continuação ) - AF / AFL ( Figuras 24 )</i> .....	42
<i>Cuidados - AF / AFL</i> .....	43
<i>Limpeza Geral - AF / AFL</i> .....	43
<b>OPCIONAL</b> .....	<b>44</b>
<i>Roda de Profundidade - AFL ( Figura 25 )</i> .....	44
<b>IDENTIFICAÇÃO</b> .....	<b>45</b>
<i>Identificação do Produto - AF / AFL ( Figura 26 )</i> .....	45 - 46
<b>ANOTAÇÕES</b> .....	<b>47</b>
<b>CERTIFICADO</b> .....	<b>47</b>
<i>Certificado de Garantia</i> .....	48 - 54



## GARANTIA

### GARANTIA DO PRODUTO

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final.

Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da Assistência Técnica da **BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores.

Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da **BALDAN**, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa **BALDAN** está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda.

Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.



Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário.

A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes.

Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.



## INFORMAÇÕES GERAIS

### PROPRIETÁRIO

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, não se responsabiliza por qualquer dano causado por acidente proveniente de utilização, transporte ou no armazenamento indevido ou incorreto do seu implemento, seja por negligência e/ou inexperiência de qualquer pessoa.

Somente pessoas que possuem o total conhecimento do trator e do implemento devem efetuar o transporte e a operação dos mesmos.

A **BALDAN** não se responsabiliza por qualquer dano provocado em situações imprevisíveis ou alheias ao uso normal do implemento.

*O manejo incorreto deste equipamento pode resultar em acidentes graves ou fatais. Antes de colocar o equipamento em funcionamento, leia cuidadosamente as instruções contidas neste manual. Certifique-se de que a pessoa responsável pela operação está instruída quanto ao manejo correto e seguro. Certifique-se ainda de que o operador leu e entendeu o manual de instruções do produto.*



#### **NR-31 - SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO NA AGRICULTURA, PECUÁRIA SILVICULTURA, EXPLORAÇÃO FLORESTAL E AQUICULTURA.**

*Esta Norma Regulamentadora tem por objetivo estabelecer os preceitos a serem observados na organização e no ambiente de trabalho, de forma compatível o planejamento e o desenvolvimento das atividades da agricultura, pecuária, silvicultura, exploração florestal e aquicultura com a segurança e saúde e meio ambiente do trabalho.*

**SR. PROPRIETÁRIO OU OPERADOR DO EQUIPAMENTO.**

*Leia e cumpra atentamente o disposto na NR-31.*

*Mais informações, consulte o site e leia na íntegra a NR-31.*

*<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>*



## NORMAS DE SEGURANÇA



*ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA. NESTE MANUAL, SEMPRE QUE VOCÊ ENCONTRÁ-O, LEIA COM ATENÇÃO A MENSAGEM QUE SEGUE E ESTEJA ATENTO QUANTO À POSSIBILIDADE DE ACIDENTES PESSOAIS.*



### ATENÇÃO

*• Leia o manual de instruções atentamente para conhecer as práticas de segurança recomendadas.*



### ATENÇÃO

*• Somente comece a operar o trator, quando estiver devidamente acomodado e com o cinto de segurança travado.*



### ATENÇÃO

*• Não transporte pessoas sobre o trator e nem dentro ou sobre o equipamento.*



## NORMAS DE SEGURANÇA



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA. NESTE MANUAL, SEMPRE QUE VOCÊ ENCONTRÁ-O, LEIA COM ATENÇÃO A MENSAGEM QUE SEGUIE E ESTEJA ATENTO QUANTO À POSSIBILIDADE DE ACIDENTES PESSOAIS.



### ATENÇÃO

• Não trabalhe com o trator se a frente estiver sem lastro suficiente para o equipamento tração. Havendo tendência para levantar, adicione pesos ou lastros na frente ou nas rodas dianteiras.



### ATENÇÃO

• Antes de fazer qualquer manutenção em seu equipamento, certifique-se que ele esteja devidamente parado.  
• Evite ser atropelado.



### ATENÇÃO

• Há riscos de lesões graves por tombamento ao trabalhar em terrenos inclinados.  
• Não utilize velocidade excessiva.



## NORMAS DE SEGURANÇA



**ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA. NESTE MANUAL, SEMPRE QUE VOCÊ ENCONTRÁ-O, LEIA COM ATENÇÃO A MENSAGEM QUE SEGUIE E ESTEJA ATENTO QUANTO À POSSIBILIDADE DE ACIDENTES PESSOAIS.**



### ATENÇÃO

- Mantenha-se sempre longe dos elementos ativos da máquina (Discos), os mesmos são afiados e podem provocar acidentes.
- Ao proceder qualquer serviço nos discos, utilize luvas de segurança nas mãos.



### ATENÇÃO

- Não faça regulagens com o arado em movimento.
- Ao fazer qualquer serviço no arado, desligue o trator.



### ATENÇÃO

- No transporte deste equipamento, não ultrapasse a velocidade de 16km/h ou 10 MPH, evitando risco de danos e acidentes.



## ADVERTÊNCIAS

- 01- **⚠** Quando operar com o implemento, não permita que pessoas se mantenham muito próximas ou sobre o implemento.
- 02- **⚠** Não use roupas muito folgadas, pois poderão enroscar-se no implemento.
- 03- **⚠** Não transite por rodovias principalmente no período noturno. Utilize sinais de alerta em todo o percurso.
- 04- **⚠** Ao colocar o motor do trator em funcionamento, esteja devidamente sentado no assento do operador e ciente do conhecimento completo do manejo correto e seguro tanto do trator como do implemento. Ponha sempre a alavanca do câmbio na posição neutra, desligue a engrenagem do comando da tomada de força e coloque os comandos do hidráulico na posição neutra.
- 05- **⚠** Não ligue o motor do trator em recinto fechado, sem a ventilação adequada, pois os gases de escape são nocivos à saúde.
- 06- **⚠** Ao manobrar o trator para o engate do implemento, certifique-se de que possui o espaço necessário e de que não há ninguém muito próximo, faça sempre as manobras em marcha lenta e esteja preparado para frear em emergência.
- 07- **⚠** Não faça regulagens com o implemento em funcionamento.
- 08- **⚠** Ao trabalhar em terrenos inclinados, proceda com cuidado procurando sempre manter a estabilidade necessária. Em caso de começo de desequilíbrio reduza a aceleração, vire as rodas para o lado da declividade do terreno e nunca levante o implemento.
- 09- **⚠** Ao conduzir o trator em estradas, mantenha os pedais do freio interligados.



## ADVERTÊNCIAS

- 10- **⚠** Conduza sempre o trator a velocidades compatíveis com a segurança, especialmente nos trabalhos em terrenos acidentados ou em declives, mantenha o trator sempre engatado.
- 11- **⚠** Não trabalhe com o trator com a frente leve. Se a frente tiver tendência para levantar, adicione mais pesos na frente ou nas rodas dianteiras.
- 12- **⚠** Ao sair do trator coloque a alavanca do câmbio na posição neutra e aplique o freio de estacionamento. Não deixe nunca implementos engatados no trator na posição levantada do sistema hidráulico.
- 13- **⚠** Bebidas alcoólicas ou alguns medicamentos podem gerar a perda de reflexos e alterar as condições físicas do operador. Por isso, nunca opere esse equipamento, sobre o uso dessas substâncias.
- 14- **⚠** Leia ou explique todos os procedimentos acima, ao usuário que não possa ler.

*Em caso de dúvidas, consulte o Pós Venda.*

*Telefone: 08000-152577 / E-mail: [posvenda@baldan.com.br](mailto:posvenda@baldan.com.br)*



## COMPONENTES

### ARADO FIXO

#### AF

- 01- Armação
- 02- Eixo engate hidráulico
- 03- Disco
- 04- Cubo do disco
- 05- Suporte dianteiro cachimbo
- 06- Suporte traseiro cachimbo
- 07- Suporte de apoio
- 08- Limpadores
- 09- Suporte da roda guia
- 10- Roda guia

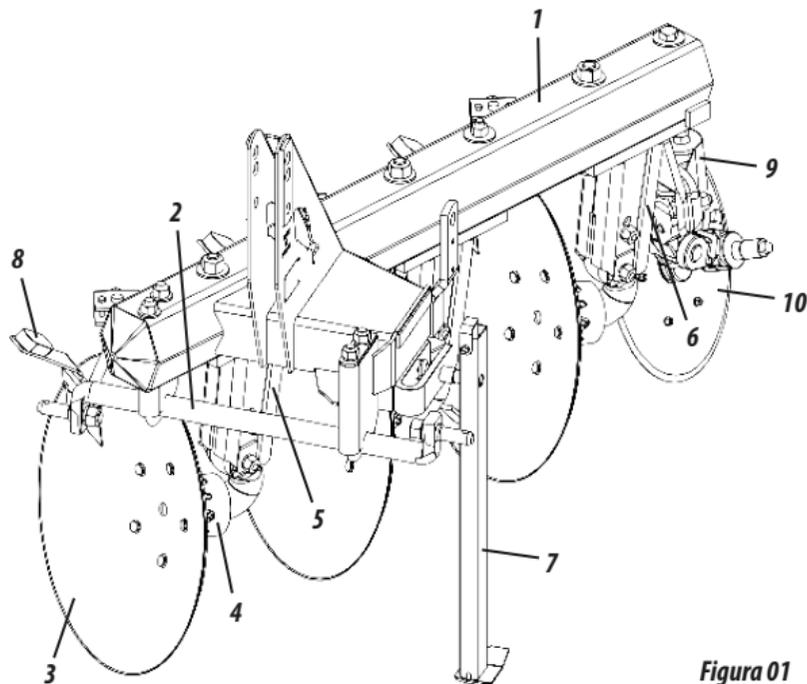


Figura 01



## COMPONENTES

### ARADO FIXO LEVE AFL

- 01- Armação
- 02- Eixo engate hidráulico
- 03- Disco
- 04- Cubo do disco
- 05- Suporte dianteiro cachimbo
- 06- Suporte traseiro cachimbo
- 07- Roda de profundidade com manivela (Opcional)
- 08- Limpadores
- 09- Suporte da roda guia
- 10- Roda guia

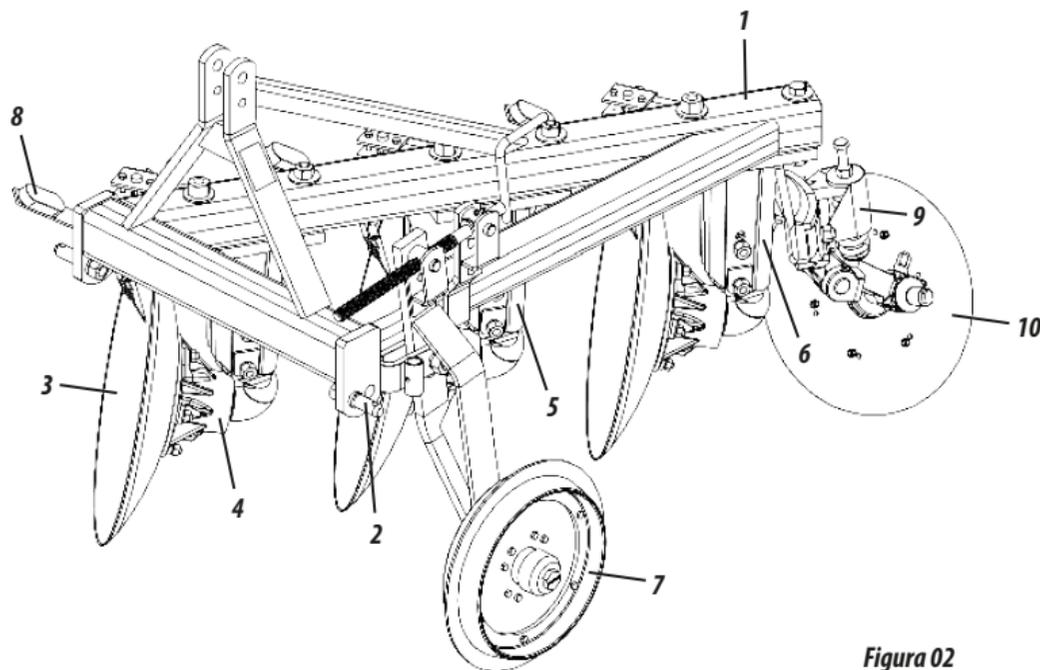


Figura 02



# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## AF

Tabela 01

Modelo	Nº de Discos	Diâmetro dos Discos	Largura de Trabalho (mm)	Peso Aproximado (Kg)			Potência do Trator (Cv)
				Disco 26"	Disco 28"	Disco 30"	
AF	2	26", 28" ou 30"	600	308	319	325	40 - 50
AF	3	26", 28" ou 30"	900	387	404	412	50 - 60
AF	4	26", 28" ou 30"	1200	515	537	549	75 - 90
AF	5	26", 28" ou 30"	1500	569	650	664	100 - 120

## AFL

Tabela 02

Modelo	Nº de Discos	Diâmetro dos Discos	Largura de Trabalho (mm)	Peso Aproximado (Kg)		Potência do Trator (Cv)
				Disco 26"	Disco 28"	
AFL	3	26" ou 28"	900	393	402	60 - 70
AFL	4	26" ou 28"	1200	472	484	80 - 90
AFL	5	26" ou 28"	1500	547	566	100 - 120

Profundidade de Trabalho ..... 150-300 mm  
Espaçamento entre Discos ..... 550 mm

A Baldan reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados. As especificações técnicas são aproximadas e informadas em condições normais de trabalho.



## MONTAGEM

Para fins de logística, os arados **AF / AFL** saem de fábrica da seguinte forma:

- **Mercado Interno:** Os arados saem semi-montados faltando apenas a montagem dos discos.
- **Mercado Externo:** Os arados saem totalmente desmontados.

- 1 -  *Antes de iniciar a montagem do AF / AFL, procure um local ideal, onde facilite a montagem dos mesmos.*
- 2 -  *Ao proceder qualquer serviço de montagem e desmontagem nos discos, utilize luvas nas mãos.*
- 3 -  *Não utilize roupas folgadas, pois poderão enroscar-se no equipamento.*

Para montar os arados **AF / AFL**, proceda conforme instruções das páginas a seguir:



## MONTAGEM

### MONTAGEM DO SUPORTE DO CACHIMBO - AF / AFL ( FIGURA 03 )

Inicie a montagem do AF pelo suporte do cachimbo (1), para isso, proceda da seguinte forma:

- 01 - Acople o suporte do cachimbo (1) na armação (2) fixando através dos parafusos (3), arruelas lisas (4) e porcas (5).

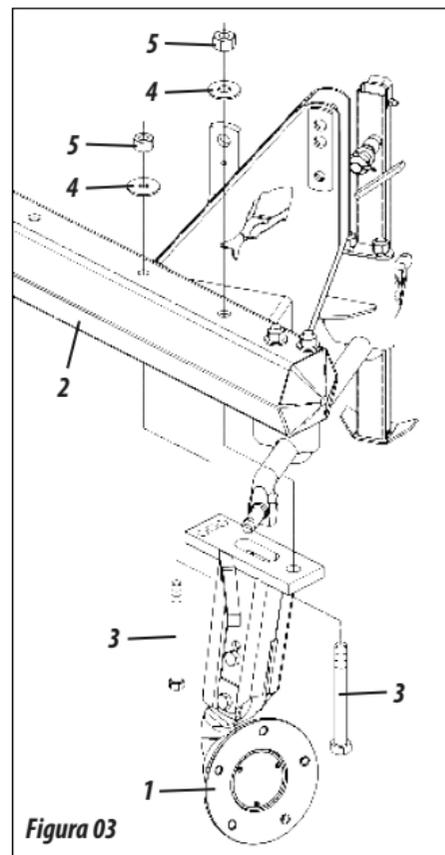


Figura 03



**IMPORTANTE**

Repita esse procedimento para a montagem dos demais suportes do cachimbo (1).

**Manual de Instruções**

**AF / AFL - 18**

## MONTAGEM

### MONTAGEM DOS DISCOS - AF / AFL ( FIGURA 04 )

Após a montagem dos suportes do cachimbo, faça a fixação dos discos (1), para isso, proceda da seguinte forma:

- 01 - Acople o disco (1) no suporte do cachimbo (2) fixando através dos parafusos (3), arruelas de pressão (4) e porcas (5).

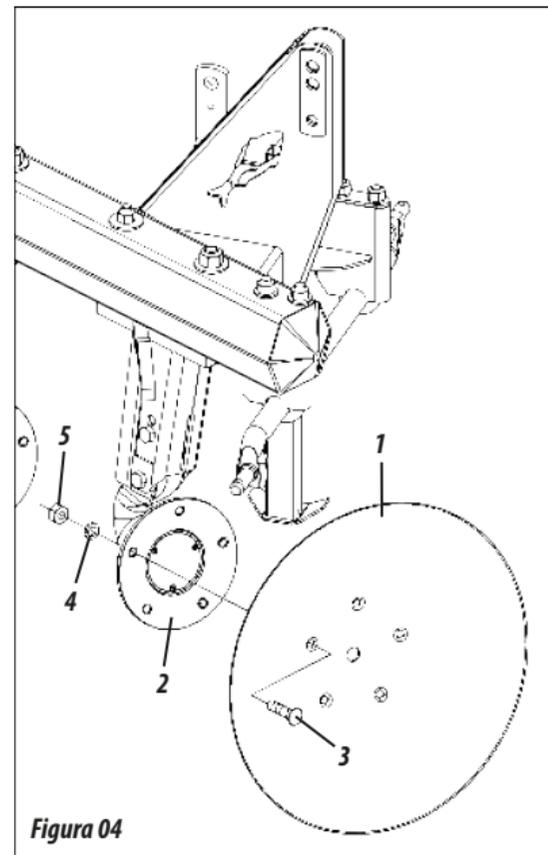


Figura 04



**IMPORTANTE**

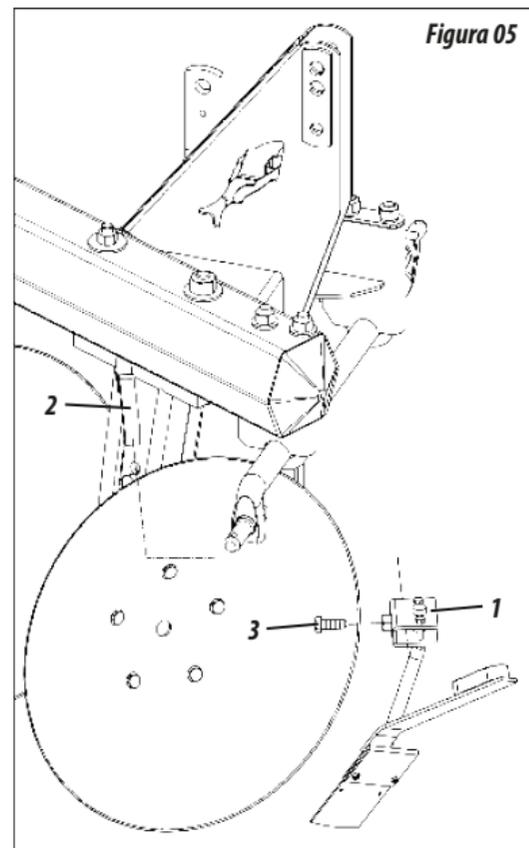
*Repita esse procedimento para a montagem dos demais discos (1).*

## MONTAGEM

### MONTAGEM DOS LIMPADORES - AF / AFL ( FIGURA 05 )

Depois de montar os discos, faça a fixação dos limpadores (1), para isso, proceda da seguinte forma:

01 - Acople o limpador (1) no suporte do cachimbo (2) fixando através do parafuso (3).



**IMPORTANTE**

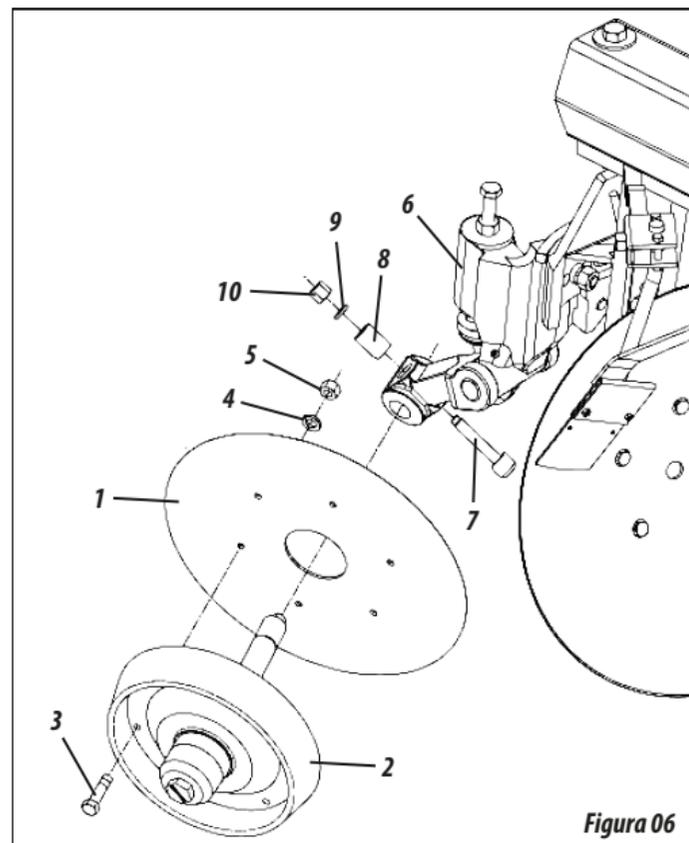
*Repita esse procedimento para a montagem dos demais limpadores (1).*

## MONTAGEM

### MONTAGEM DA RODA GUIA - AF / AFL ( FIGURA 06 )

Em seguida, faça a fixação da roda guia, para isso, proceda da seguinte forma:

- 01 - Acople o disco (1) na roda guia (2) fixando através dos parafusos (3), arruelas de pressão (4) e porcas (5).
- 02 - Em seguida, acople a roda guia (2) no suporte (6) fixando através do parafuso (7), da castanha (8) arruela de pressão (9) e porca (10).



**IMPORTANTE**

*Repita esse procedimento para a montagem da roda guia armações laterais esquerda.*

## MONTAGEM

### MONTAGEM DA RODA DE PROFUNDIDADE (OPCIONAL) - AFL ( FIGURA 07 )

Para a fixação da roda de profundidade (1), proceda da seguinte forma:

- 01 - Engate a roda de profundidade (1) na armação (2) e fixe-a através do parafuso (3), arruela de pressão (4) e porca (5).
- 02 - Em seguida, fixe a presilha da manivela (6) na armação (2) através dos parafusos (7), arruelas de pressão (8) e porca (9).

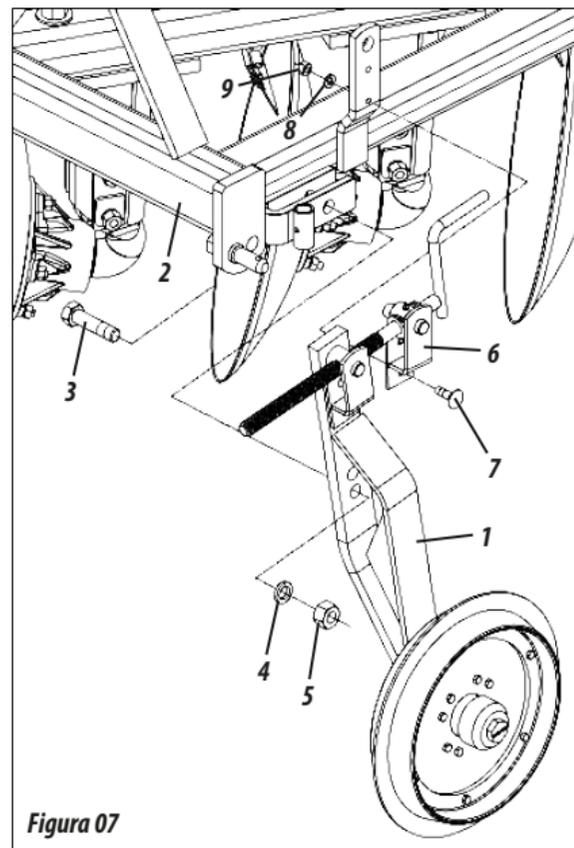


Figura 07



**IMPORTANTE**

A roda de profundidade (1) só pode ser adquirida opcionalmente para o arado modelo AFL.

## ENGATE

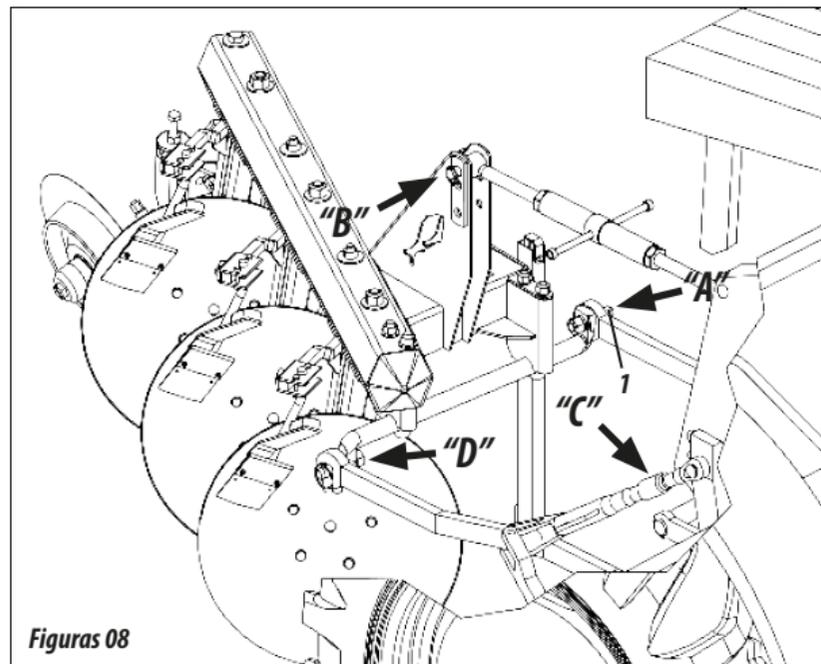
### ENGATE DO ARADO - AF / AFL ( FIGURAS 08 )

Antes de acoplar o **AF / AFL**, verifique se o trator está preparado para o trabalho, observando os seguintes itens:

- Verifique se o trator está dotado com jogo de pesos e lastros na frente ou nas rodas dianteiras para não levantar o trator. Nas rodas traseira, dará o trator maior estabilidade e tração no solo.
- Ajuste o olhal dos braços inferiores do trator.

Para acoplar o **AF / AFL**, proceda da seguinte forma:

- 01 - Aproxime-se lentamente o trator ao arado em marcha-a-ré, ficando atento a aplicação dos freios. Utilize a alavanca de controle de posição do hidráulico ao se aproximar do arado, deixando o braço inferior esquerdo no nível do engate do arado.
- 02 - Engate o braço inferior esquerdo do trator através do pino de engate (1) no suporte **"A"** do arado.
- 03 - Engate o 3º ponto do trator no suporte **"B"** do arado.
- 04 - Finalmente, com o auxílio da alavanca reguladora **"C"**, engate o braço inferior direito do trator no suporte **"D"** do arado.



Figuras 08

## AJUSTE

### CENTRALIZAÇÃO - AF / AFL ( FIGURA 09 )

Para centralizar o **AF / AFL** em relação ao eixo longitudinal do trator, proceda da seguinte forma:

- 01 - Alinhe o engate superior do arado com o 3º ponto do trator, verificando se as distâncias "E" dos braços inferiores do hidráulico são iguais em relação aos pneus do trator. Os braços inferiores devem estar nivelados um com o outro.

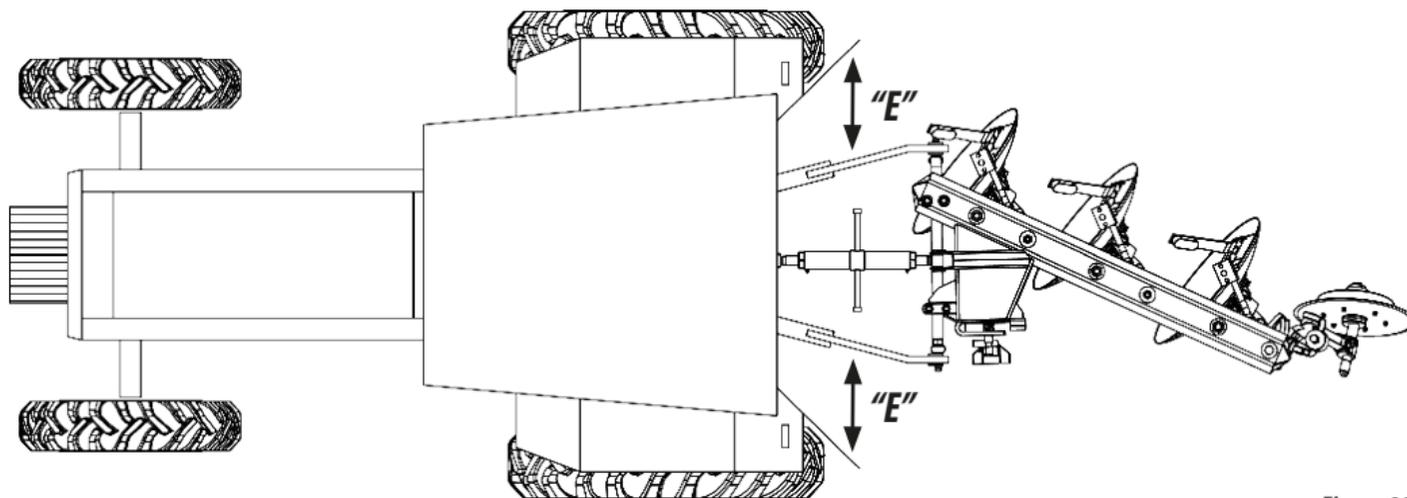


Figura 09

## AJUSTE

### NIVELAMENTO DO ARADO - AF / AFL ( FIGURA 10 )

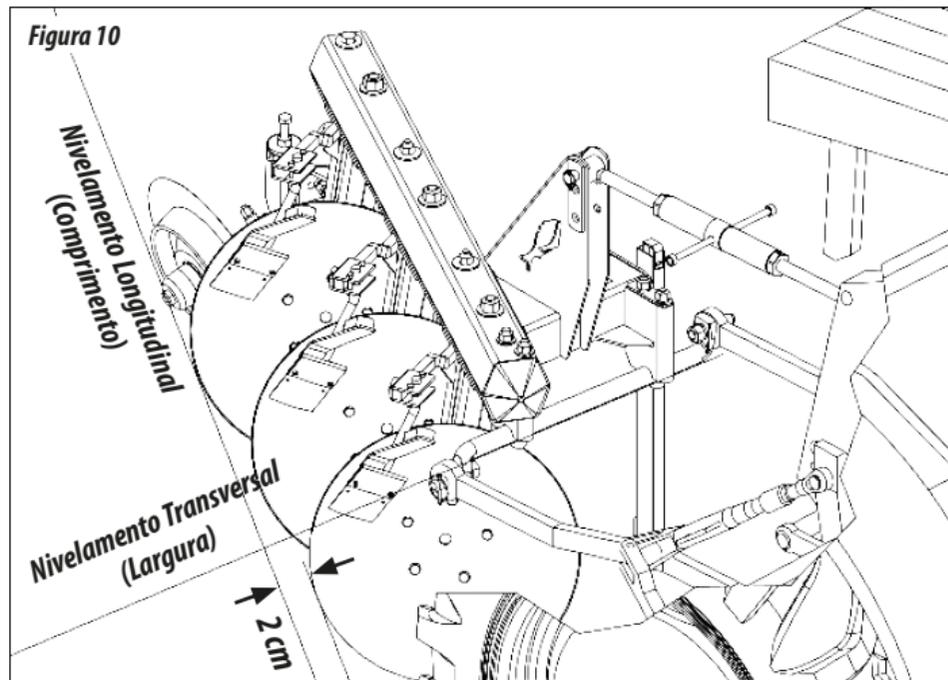
Para nivelar o **AF / AFL**, proceda da seguinte forma:

- 01 - Primeiramente, o trator deve estar em local plano.
- 02 - Em seguida, nivele o arado no sentido transversal (largura) através da manivela do braço inferior direito do engate hidráulico.
- 03 - Depois, faça o nivelamento longitudinal (comprimento).
- 04 - Este é feito através do braço do 3º ponto. Observe que os discos dianteiros do arado devem ficar aproximadamente 2 cm acima do nível do solo, conforme mostra a **figura 10**.



### IMPORTANTE

*Certifique-se que o disco dianteiro do arado esteja aproximadamente 2 cm acima do nível do solo para que os discos tenham a mesma profundidade de penetração no solo.*

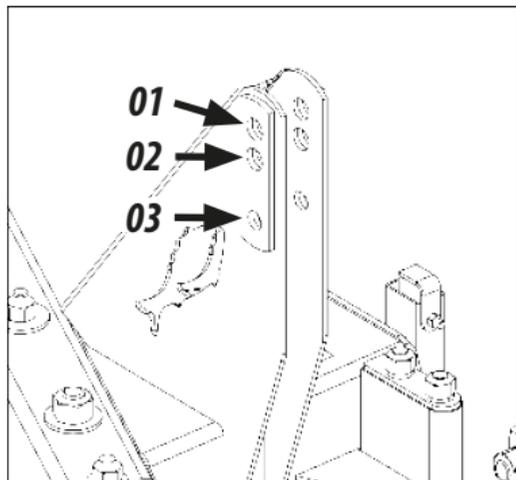


## REGULAGENS

### REGULAGENS DO 3º PONTO - AF / AFL ( FIGURAS 11 )

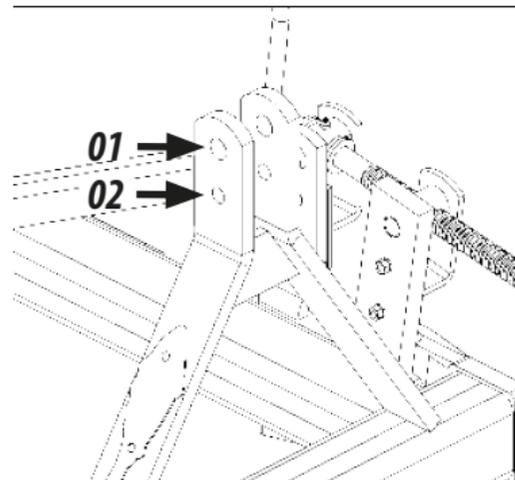
O **AF / AFL** possui regulagens no engate do 3º ponto que são utilizados de para diferentes tipos de solo.

**AF**



- 01 - Para tratores de categoria I e II.
- 02 - Para solos médios e pesados.
- 03 - Para solos leves.

**AFL**



- 01 - Para tratores de categoria II.
- 02 - Para tratores de categoria I.

*Figuras 11*

# REGULAGENS

## REGULAGEM HORIZONTAL DOS DISCOS - AF / AFL ( FIGURAS 12 / TABELA 03 )

O **AF / AFL** possui regulagem horizontal que poderá ser ajustada quando houver a necessidade de mais ou menos rotação dos discos. Para ajustar as regulagens, proceda da seguinte forma:

- 01 - Solte o parafuso (1), arruela lisa (2) e porca (3).
- 02 - Em seguida, regule o cachimbo (4) de acordo com a necessidade de trabalho.
- 03 - Ao finalizar a regulagem, recoloca o parafuso (1), arruela lisa (2) e porca (3).

A regulagem horizontal possui 03 posições:

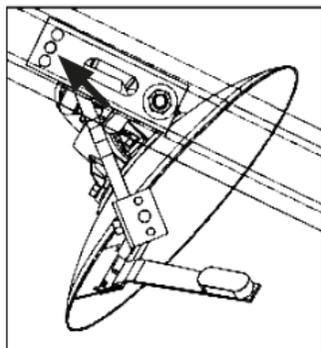
Posição 00	Normal
Posição 01	Menos Rotação
Posição 02	Mais Rotação

Tabela 03

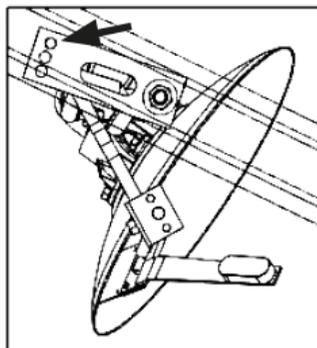


Repita a mesma regulagem para os demais discos.

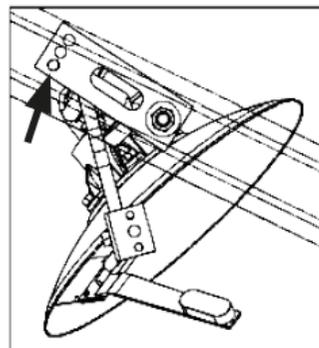
Posição 00



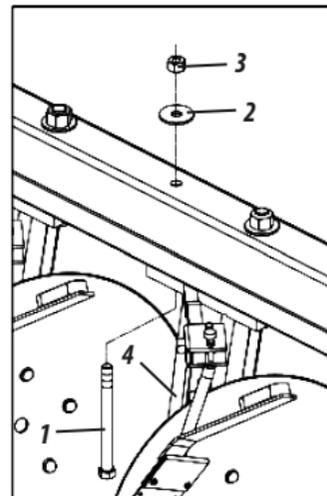
Posição 01



Posição 02



Figuras 12



# REGULAGENS

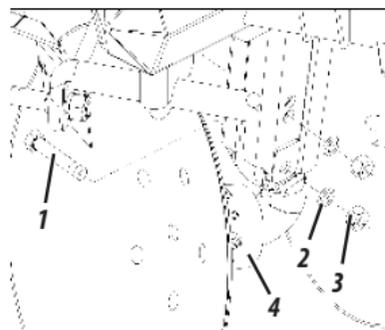
## REGULAGEM VERTICAL DOS DISCOS - AF / AFL ( FIGURAS 13 / TABELA 04 )

O **AF / AFL** possui regulagem vertical que poderá ser ajustada quando houver a necessidade de aumentar ou diminuir a profundidade dos discos. Para ajustar as regulagens, proceda da seguinte forma:

- 01 - Solte os parafusos (1), arruelas de pressão (2) e porcas (3).
- 02 - Em seguida, regule o cachimbo (4) de acordo com a necessidade de trabalho.
- 03 - Ao finalizar a regulagem, recoloca os parafusos (1), arruelas de pressão (2) e porcas (3).

Disco na Posição Baixa:	Indicados p/ solos soltos e normais ( <b>B-B1</b> )
Disco na Posição Alta:	Indicados p/ solos duros ( <b>A-A1 / A-A2</b> )

Tabela 04



### ATENÇÃO

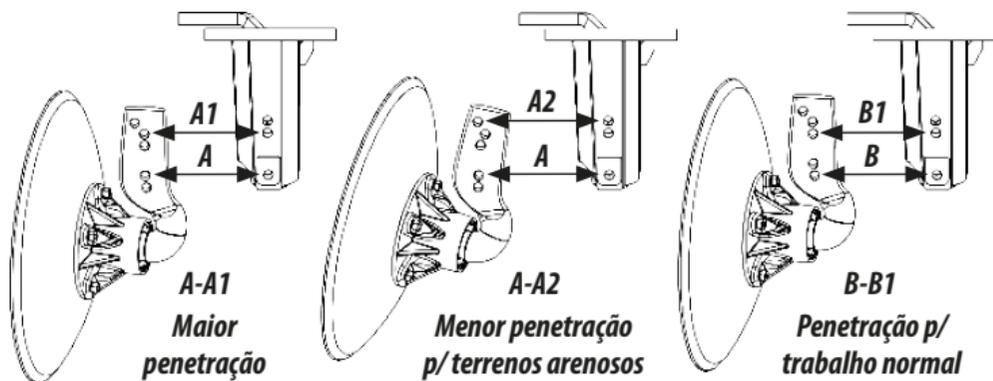
Repita a mesma regulagem para os demais discos.



### IMPORTANTE

O **AF / AFL** sai de fábrica montado e regulado na posição **B** e **B1**.

A regulagem vertical possui 03 posições.



Figuras 13

## REGULAGENS

### REGULAGEM DE DIREÇÃO - AF / AFL ( FIGURA 14 )

Durante o trabalho, se o trator tende a ir para o lado direito ou esquerdo, regule a roda guia (1) para o lado que houver a tendência. Para regular a roda guia (1), proceda da seguinte forma:

- 01 - Primeiramente, retire o parafuso (2), bucha (3), arruela de pressão (4) e porca (5).
- 02 - Em seguida, solte a porca (6) e ajuste a roda guia (1) para a direita ou esquerda, **conforme mostra as regulagens 1, 0 e 2 do detalhe "A"**.
- 03 - Ao finalizar a regulagem reaperte a porca (6) e recoloque o parafuso (2), bucha (3), arruela de pressão (4) e porca (5).

Detalhe "A"

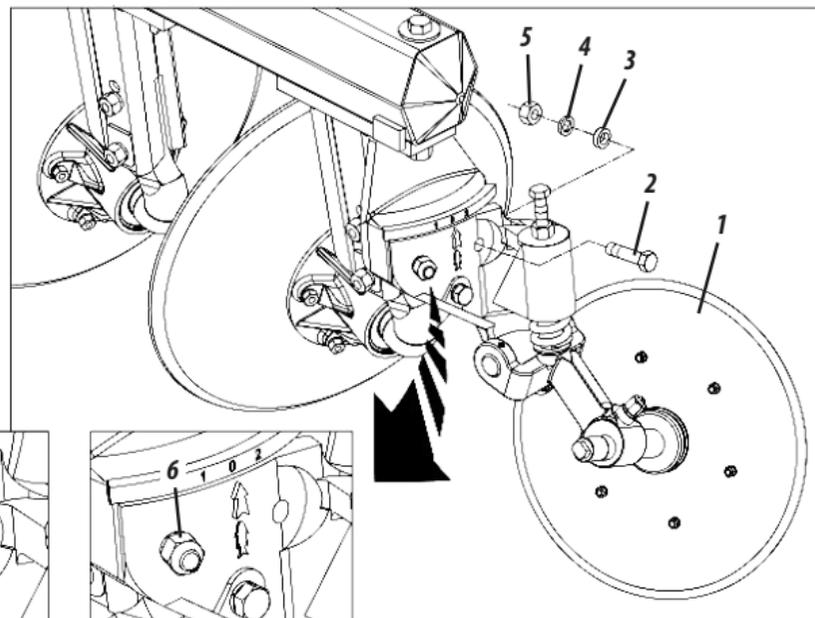
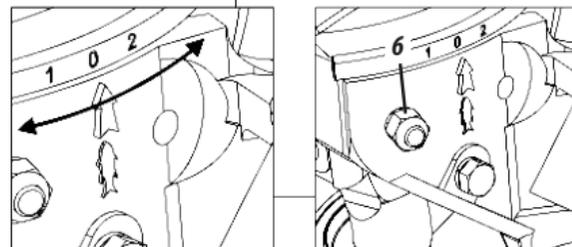


Figura 14



**IMPORTANTE**

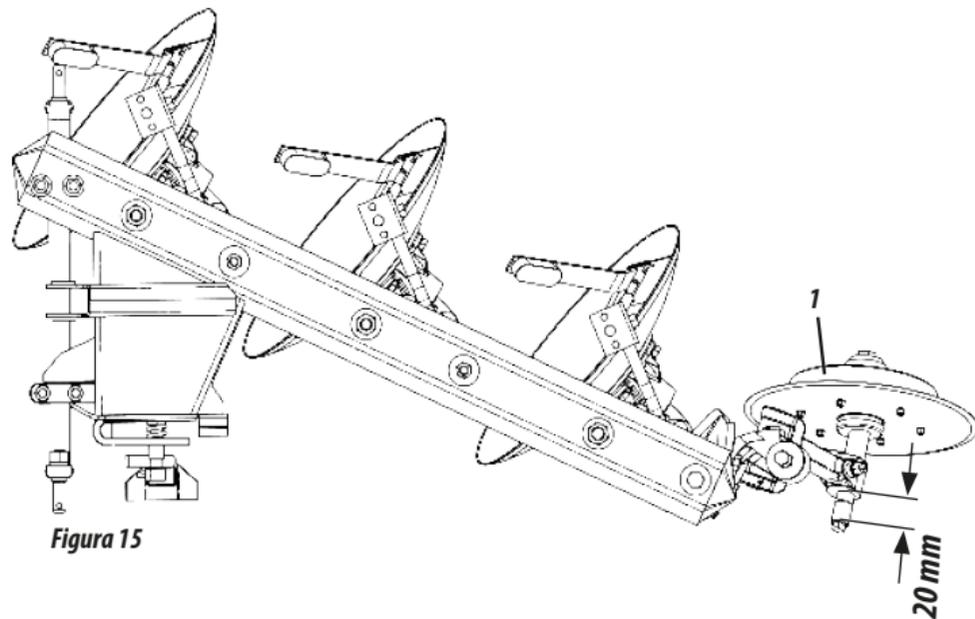
Regule a roda guia (1) para o lado que o trator tende a ir.

## REGULAGENS

### REGULAGEM DE ÂNGULO DA RODA GUIA - AF / AFL ( FIGURA 15 )

A roda guia (1) além de permitir maior ou menor penetração dos discos, é responsável pelo alinhamento do conjunto trator e arado, agindo como leme, impedindo desvios laterais.

Regule a roda guia (1) de maneira que ela fique na mesma direção da torre de engate do 3º ponto do arado, e o eixo fique no mínimo a 20 mm do suporte.



### ATENÇÃO

Não opere o arado com o eixo montado a menos de 20 mm de distância do suporte.



## REGULAGENS

### REGULAGEM DOS LIMPADORES - AF / AFL ( FIGURA 16 )

O **AF / AFL** possui limpadores (1) que poderão ser regulados de acordo com a necessidade. Para regular os limpadores (1), proceda da seguinte forma:

- 01 - Primeiramente, solte o parafuso (2).
- 02 - Em seguida, ajuste o limpador (1) conforme distâncias mencionadas abaixo.
- 03 - Finalize reapertando o parafuso (2).

**ATENÇÃO** | *Ao regular os limpadores (1), os mesmos devem ficar de 0,5 a 1,0 cm de distância dos discos.*

**IMPORTANTE** | *Repita essa regulagem nos demais limpadores (1).*

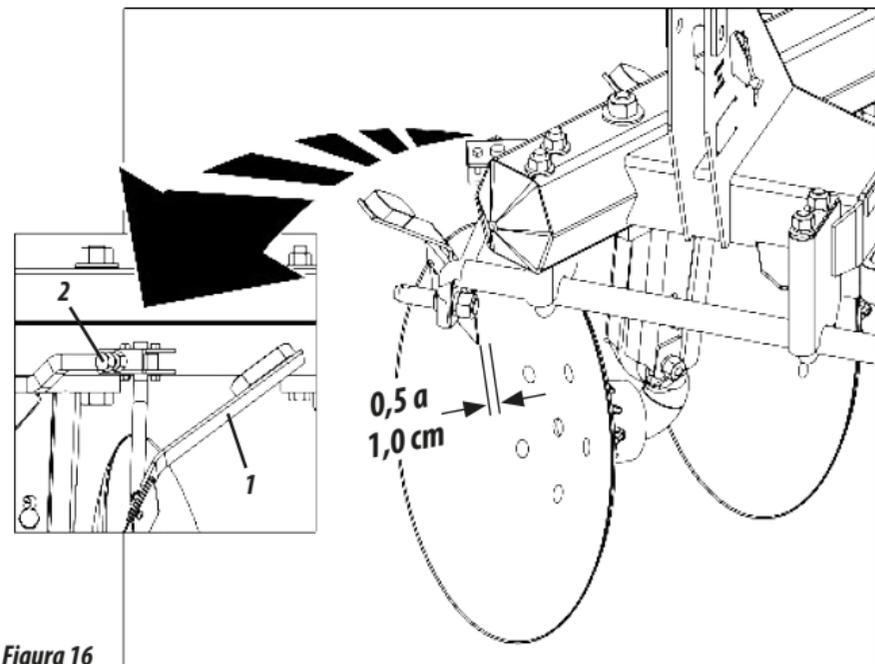


Figura 16

## REGULAGENS

### REGULAGEM DA MANIVELA - AF ( FIGURA 17 )

O **AF** possui manivela (1), que deve ser colocado a 76 mm do lado direito do arado com a ponta voltada para baixo, **conforme mostra a figura ao lado**.

A manivela (1) é excêntrica, girando a mesma obtém-se maior ou menor ângulo de corte.



### ATENÇÃO

Observe que o lado direito da manivela (1), a ponta deve ficar voltada para baixo e do lado esquerdo voltada para cima.



### IMPORTANTE

A indicação dos lados direito e esquerdo são feitas observando o arado por trás.

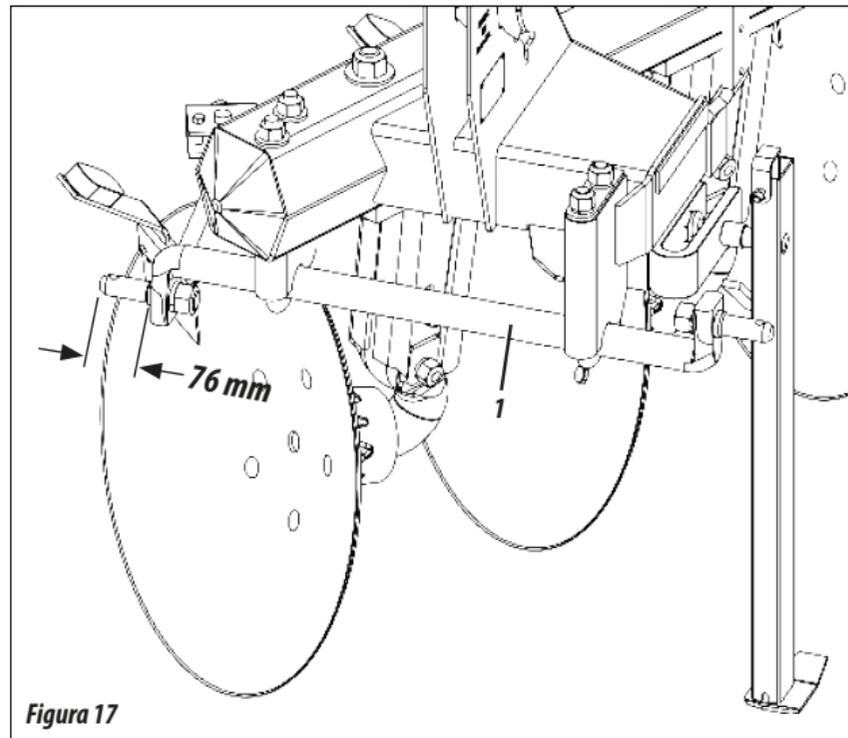


Figura 17



## REGULAGENS

### REGULAGEM DE PRESSÃO DA MOLA - AF / AFL ( FIGURA 18 / TABELA 05 )

A roda guia (1) possui mola (2) que poderá ser regulada sua pressão de acordo com tipo de solo a ser trabalhado. Para regular a pressão da mola (2), proceda da seguinte forma:

- 01 - Aperte o parafuso (3) dando maior pressão na mola (2).
- 02 - Solte o parafuso (3) dando menor pressão na mola (2).

<i>Tipo de Solo</i>	<i>Recomendação</i>	<i>Motivo</i>
Solos leves e soltos	Deve-se trabalhar com maior pressão na mola.	Para o arado suportar parte do seu peso, caso contrário o arado penetra em demasia.
Solos duros	Deve-se trabalhar com menos pressão na mola.	Para o arado ter maior transferência de peso aos discos, aumentando a penetração dos mesmos.

Tabela 05



**IMPORTANTE**

*Essa regulagem dando maior ou menor pressão na mola, deverá ser feita no campo antes de iniciar os trabalhos, observando-se o tipo de solo a ser trabalhado, para obter um melhor desempenho do arado.*

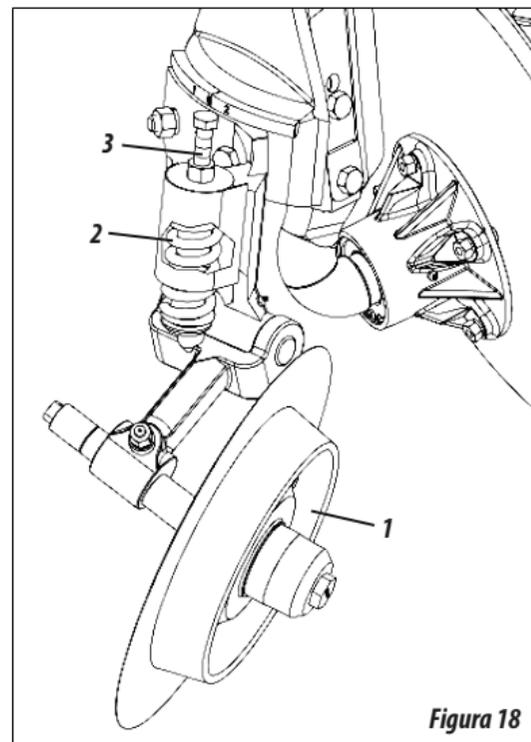


Figura 18

## CÁLCULOS

### PRODUÇÃO HORÁRIA APROXIMADA - AF / AFL

- Para calcular a produção horária aproximada dos arados **AF / AFL**, usar a seguinte fórmula:

$$A = \frac{L \times V \times F}{X}$$

#### ONDE:

**A** = Área a ser trabalhada

**L** = Largura do trabalho da grada (em metros)

**V** = Velocidade média do trator (em metros/hora)

**F** = Fator de produção - 0,90

**X** = Valor do hectare - 10.000 m<sup>2</sup> (o valor varia de acordo com a região)

**Exemplo: Um arado de 4 discos, quantos Ha ela produzirá em uma hora de trabalho a uma velocidade média de 7km/h?**

**A** = ?

**L** = 1,20m

**V** = 7.000m/h

**F** = 0,90

**X** = 10.000 m<sup>2</sup> ( Calculado em hectare )

$$A = \frac{1,20 \times 7.000 \times 0,90}{10.000} = 0,75 \text{ Ha/h}$$



*A produção horária do arado AF / AFL pode variar por fatores que alteram o ritmo de trabalho como ( umidade e dureza do solo, declividade do terreno, regulagens inadequadas e velocidade de trabalho ).*



## CÁLCULOS

### TABELA APROXIMADA DE PRODUÇÃO HORÁRIA - AF / AFL ( TABELA 06 )

A fórmula para calcular a produção aproximada, refere-se ao cálculo de áreas a trabalhar ou trabalhada pelo arado. Se quiser saber o tempo que será gasto para trabalhar uma área de valor conhecido basta dividir o valor desta área pela produção horária do arado.

**Exemplo: Qual o tempo "X" que será gasto para um arado AF / AFL de 4 discos produzir 35 hectares, a uma velocidade média de 7km/h?**

Modelo	Nº de Discos	Largura de Trabalho (mm)	Velocidade Média (m/h)	Fator de Produção	Produção aproximada em:
					Hectares
AF	2	600	7.000	0,90	0,38
AF	3	900	7.000	0,90	0,57
AF	4	1200	7.000	0,90	0,76
AF	5	1500	7.000	0,90	0,95
AFL	3	900	7.000	0,90	0,57
AFL	4	1200	7.000	0,90	0,76
AFL	5	1500	7.000	0,90	0,95

Tabela 06

$$X = \frac{35 \text{ Ha}}{0,76 \text{ Ha/h}} = 46 \text{ horas aproximadamente p/ trabalhar 35 hectares.}$$



A produção horária dos arados AF / AFL podem variar por fatores que alteram o ritmo de trabalho como ( umidade e dureza do solo, declividade do terreno, regulagens inadequadas e velocidade de trabalho ), fatores estes que diferenciam-se da tabela acima, que obtemos com trabalho no campo em solos de condições normais.



## OPERAÇÕES

### RECOMENDAÇÕES PARA OPERAÇÃO - AF / AFL

- A preparação do trator permitirá você economizar tempo além de um resultado melhor nos trabalhos em campo. As sugestões a seguir, podem lhe ser úteis.

- 01 - Após o primeiro dia de trabalho com o AF / AFL, reaperte todos os parafusos e porcas, verifique as condições dos pinos, e travas. Depois, realize um reaperto geral em todos os parafusos e porcas a cada 10 horas de trabalho.
- 02 - Ajuste o trator de acordo com o conteúdo do manual de instruções, usando sempre os pesos frontais e traseiros para estabilizar o equipamento.
- 03 - Quando usar o AF / AFL é importante checar o sistema de engate e nivelamento transversal para ter certeza de que os discos terão a mesma profundidade de penetração no solo.
- 04 - Depois de feito o engate e o nivelamento, as próximas regulagens serão feitas diretamente no campo de trabalho, analisando o terreno em sua textura, umidade e os tipos de operações a serem feitas com o AF / AFL.
- 05 - Certifique-se que o operador do arado esteja treinado e capacitado operar o arado.
- 06 - A velocidade de deslocamento do arado deve ser cuidadosamente controlada conforme as condições do terreno.
- 07 - Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o arado, consulte o Pós-Venda.  
Telefone: 0800-152577 ou e-mail: posvenda@baldan.com.br



# OPERAÇÕES

## SISTEMAS DE ARAÇÃO

Independente do formato do terreno, as arações são feitas basicamente de duas maneiras:

### ARAÇÃO EM QUADRAS DE FORA P/ DENTRO ( FIGURA 19 )

Nesta aração, forma-se um pequeno sulco no final da aração que deve ser arre-matado com o próprio arado, para depois nivelar com as grades.

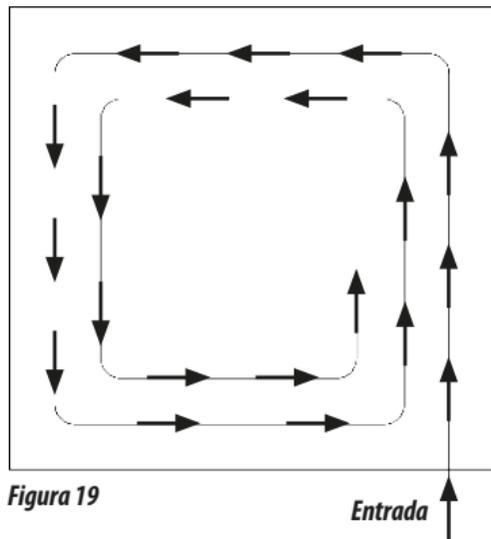


Figura 19

Entrada

### ARAÇÃO EM QUADRAS DE DENTRO P/ FORA ( FIGURA 20 )

Nesta aração, forma-se um ca-malhão no centro do terreno que deve ser rebaixado tam-bém com o uso das grades.



### ATENÇÃO

Antes de iniciar as operações com o arado, revisá-lo total-mente, reapertando todos os parafusos, porcas e principal-mente os discos.

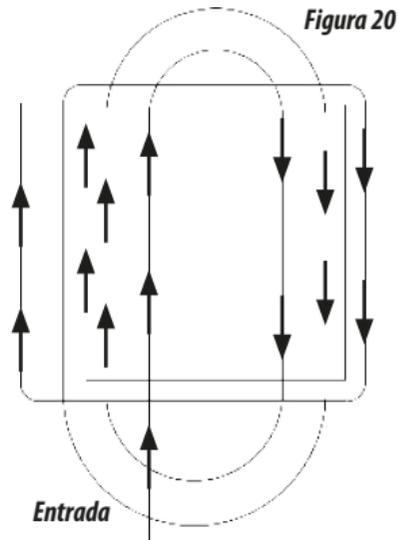


Figura 20

Entrada



## OPERAÇÕES



### IMPORTANTE

Em cada aração mudar a maneira de trabalhar o solo, ou seja, se apar de fora para dentro, no próximo plantio faça o contrário, assim evita-se a formação de irregularidades na superfície.

### ARAÇÃO EM FAIXAS - AF / AFL ( FIGURA 21 )

O terreno pode ser dividido em faixas, ou seja, faz-se a aração por partes, **conforme mostra a figura ao lado.**

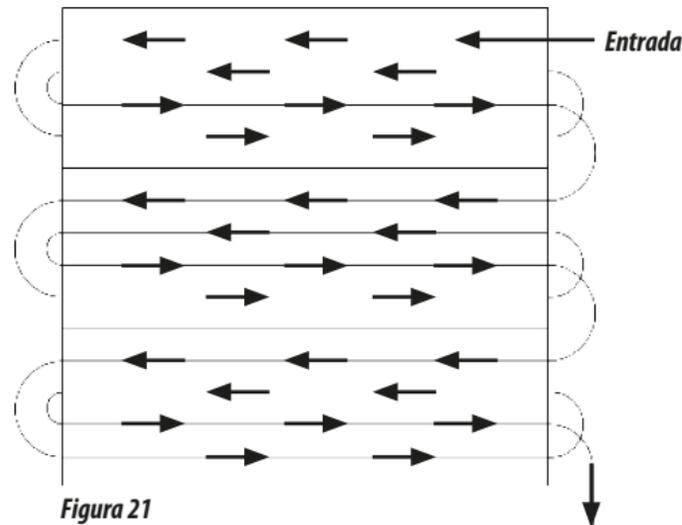


Figura 21



### ATENÇÃO

Antes de iniciar as operações com o arado, revisá-lo totalmente, reapertando todos os parafusos, porcas e principalmente os discos.



## OPERAÇÕES

### ARAÇÃO EM NÍVEIS - AF / AFL ( FIGURA 22 )

Esse sistema de aração em níveis é muito utilizado em áreas terraceadas, onde o espaço entre duas curvas de nível são trabalhadas separadamente, conforme mostra a figura ao lado.

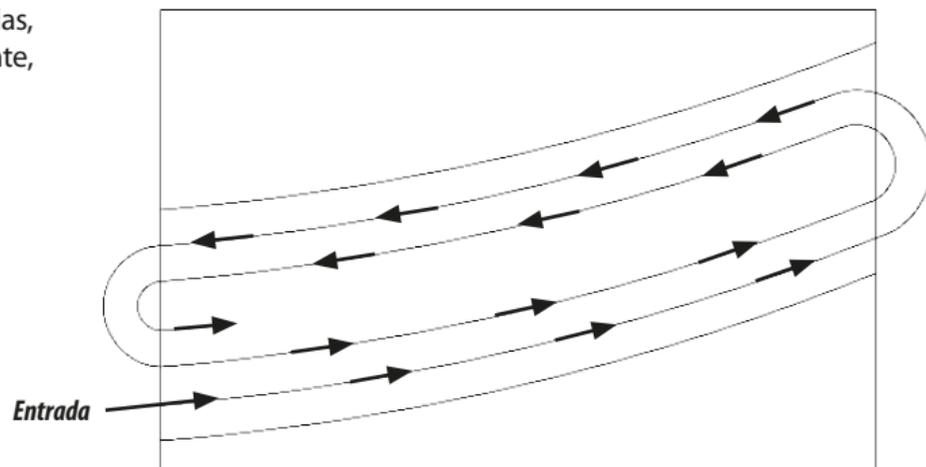


Figura 22



### IMPORTANTE

*Na aração em níveis também deve ser observada a alternância da maneira de arar. Em um plantio de fora para dentro e no outro de dentro para fora.*



## MANUTENÇÃO

O **AF / AFL** foi desenvolvido para lhe prover o máximo rendimento sobre as condições de terrenos. A experiência tem mostrado que a manutenção periódica de certas partes do arado é o melhor caminho para auxiliá-lo a não ter problemas, assim sugerimos a verificação.



### ATENÇÃO

*Verifique constantemente as porcas e parafusos, se necessário reaperte-as. A manutenção de reaperto geral do equipamento deve ser feita a cada 8 horas de trabalho.*

### LUBRIFICAÇÃO - AF / AFL (TABELA 07)

A lubrificação é indispensável para um bom desempenho e maior durabilidade das partes móveis do arado, contribuindo na economia dos custos de manutenção.

Antes de iniciar a operação, lubrifique cuidadosamente todas as graxearias observando sempre os intervalos de lubrificação nas páginas a seguir. Certifique-se da qualidade do lubrificante, quanto a sua eficiência e pureza, evitando utilizar produtos contaminados por água, terra e outros agentes.



### IMPORTANTE

*Se houver fabricantes e ou marcas equivalentes que não constam na tabela, consultar manual técnico do fabricante.*

### TABELA DE GRAXAS E EQUIVALENTES

<b>Fabricante</b>	<b>Tipos de graxa recomendada</b>
Petrobrás	Lubrax GMA 2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Super Graxa Ipiranga Ipiranga Super Graxa 2 Ipiflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Mobilgrease MP 77
Texaco	Marfak 2 Agrotex 2
Shell	Retinax A Alvania EP 2
Esso	Multipurpose grease H
Bardahl	Maxlub APG 2 EP

Tabela 07

## MANUTENÇÃO

LUBRIFICAR A CADA 10 HORAS DE TRABALHO  
AF / AFL ( FIGURA 23 )

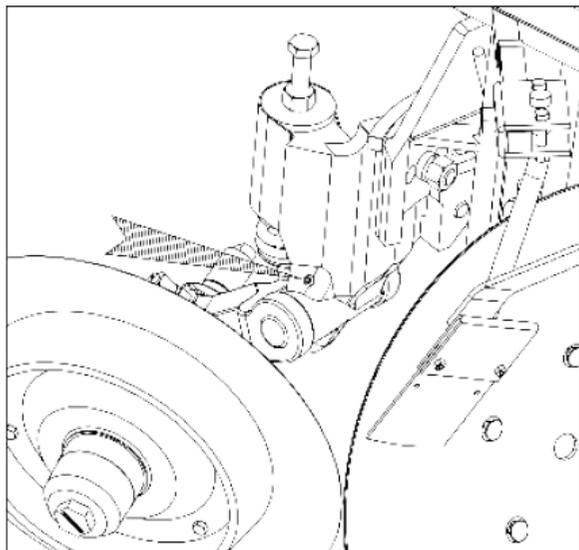
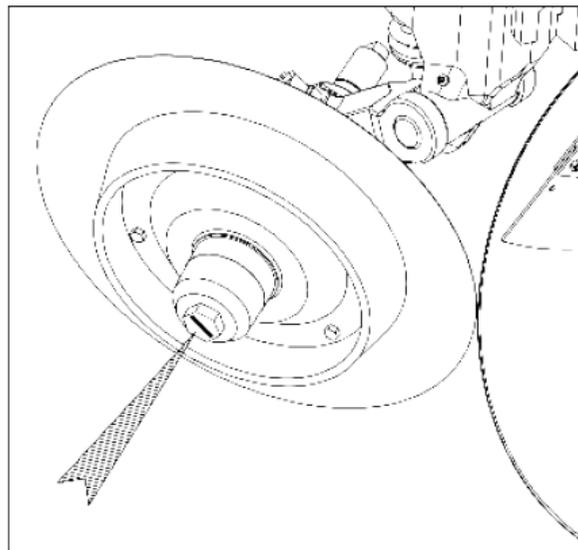


Figura 23

LUBRIFICAR A CADA 50 HORAS DE TRABALHO  
AF / AFL ( FIGURAS 24 )

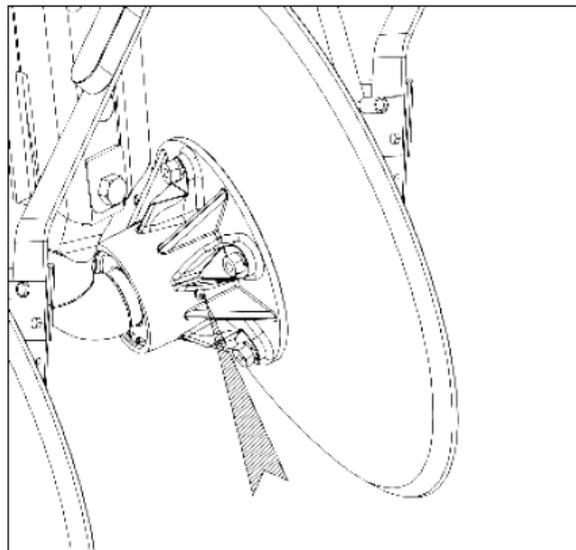


Figuras 24

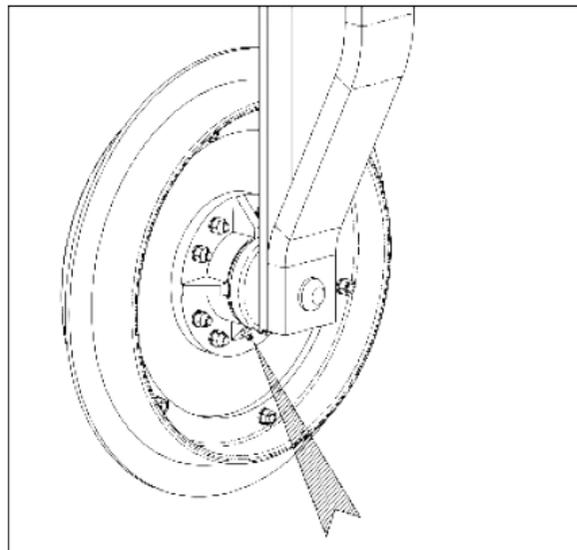


## MANUTENÇÃO

LUBRIFICAR A CADA 50 HORAS DE TRABALHO ( CONTINUAÇÃO ) - AF / AFL ( FIGURAS 24 )



*Figuras 24*



*Roda de Profundidade (Opcional)*



**ATENÇÃO**

Ao lubrificar o AF / AFL, não exceda na quantidade de graxa nova.  
Introduza uma quantidade suficiente.

## MANUTENÇÃO

### CUIDADOS - AF / AFL

Antes de cada trabalho, verifique as condições de todos os pinos, parafusos, cubos, discos e limpadores. Quando necessário, reaperte-os.

A velocidade de deslocamento deve ser cuidadosamente controlada conforme as condições do terreno.

Os **AF / AFL** são utilizados em várias aplicações, exigindo conhecimento e atenção durante seu manuseio.

Somente as condições locais, poderão determinar a melhor forma de operação do **AF / AFL**.

Ao montar ou desmontar qualquer parte do **AF / AFL**, empregar métodos e ferramentas adequadas.

Confira sempre se as peças apresentam desgastes. Se houver necessidade de reposição, exija sempre peças originais Baldan.

Mantenha os discos do **AF / AFL** sempre afiados.



**IMPORTANTE**

*A manutenção adequada e periódica são necessárias para garantir a longa vida do equipamento.*

### LIMPEZA GERAL - AF / AFL

Quando for armazenar o **AF / AFL**, faça uma limpeza geral e lave-o. Verifique se a tinta não se desgastou, se isso aconteceu, dar uma demão geral, passe o óleo protetor e lubrifique totalmente o **AF / AFL**.

Lubrifique totalmente o arado. Verifique todas as partes móveis do **AF / AFL**, se apresentarem desgastes ou folgas, faça o ajuste necessário ou a reposição das peças, deixando o arado pronto para o próximo trabalho.

Após todos os cuidados de manutenção, armazene seu **AF / AFL** em uma superfície plana, local coberto e seco, longe dos animais e crianças.

Recomendamos lavar o **AF / AFL** no início dos trabalhos.



## OPCIONAL

O arado modelo **AFL** possui opcional que poderá ser adquirido de acordo com a necessidade de trabalho.

### RODA DE PROFUNDIDADE - AFL ( FIGURA 25 )

A roda de profundidade com manivela é utilizada para manter uma penetração uniforme do arado e também para sustentar o mesmo principalmente quando o hidráulico do trator não possuir controle automático de ondulação ou quando simplesmente se desejar um acompanhamento das variações da superfície.

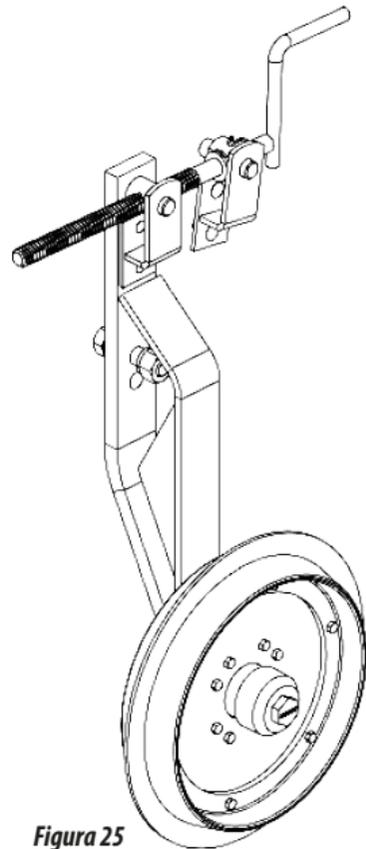


Figura 25



## IDENTIFICAÇÃO

### IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO - AF / AFL ( FIGURA 26 )

- Para consultar o catálogo de peças ou solicitar assistência técnica na Baldan, indique sempre o modelo (1), número de série (2) e data de fabricação (3), que se encontra na plaqueta de identificação do **AF / AFL**.

**EXIJA SEMPRE PEÇAS ORIGINAIS BALDAN**



Figura 26

## ATENÇÃO

*Os desenhos contidos neste manual de instruções são meramente ilustrativos. Para possibilitar uma melhor visão e instrução detalhada, alguns desenhos neste manual, foram removidos os dispositivos de segurança (tampas, proteções, etc.). Nunca opere o arado sem estes dispositivos.*



**MARKETING**  
Edição de Catálogos e Manuais

Código: 60550800163  
Revisão: 00  
CPT: AF08215



**CONTATO**

*Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o AF / AFL, consulte o Pós Venda.  
Telefone: 0800-152577  
E-mail: posvenda@baldan.com.br*



## IDENTIFICAÇÃO

### IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

Faça a identificação dos dados abaixo para ter sempre informações corretas sobre a vida do seu **AF / AFL**.

*Proprietário:* \_\_\_\_\_

*Revenda:* \_\_\_\_\_

*Fazenda:* \_\_\_\_\_

*Cidade:* \_\_\_\_\_ *Estado:* \_\_\_\_\_

*Nº Certificado de Garantia:* \_\_\_\_\_

*Modelo:* \_\_\_\_\_

*Nº de Série:* \_\_\_\_\_

*Data da Compra:* \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ *NF. Nº:* \_\_\_\_\_





## CERTIFICADO DE GARANTIA

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final.

Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da **Assistência Técnica da BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores.

Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da Baldan, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa Baldan está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda.

Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário.

A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes.

Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.



## CERTIFICADO DE INSPEÇÃO E ENTREGA

- **SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.
- **SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.
- Confirmando que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_ Revenda: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_ Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Data da venda: \_\_\_\_\_

1ª - Proprietário

Assinatura / Carimbo da Revenda \_\_\_\_\_





## CERTIFICADO DE INSPEÇÃO E ENTREGA

- **SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.
- **SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.
- Confirmando que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_ Revenda: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_ Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Data da venda: \_\_\_\_\_

2ª - Revenda

Assinatura / Carimbo da Revenda \_\_\_\_\_





## CERTIFICADO DE INSPEÇÃO E ENTREGA

- **SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.
- **SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.
- Confirmando que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_ Revenda: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_ Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Data da venda: \_\_\_\_\_

3ª - Fabricante

Favor enviar esta via preenchida no prazo máximo de 15 dias, à BALDAN.

Assinatura / Carimbo da Revenda \_\_\_\_\_



1.74.05.0059-5

AC MATÃO  
ECT/DR/SP

# CARTÃO-RESPOSTA

NÃO É NECESSÁRIO SELAR

O SELO SERÁ PAGO POR:



**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-000 | Matão-SP | Brasil

Fone: (0\*\*16) 3221-6500 | Fax: (0\*\*16) 3382-6500

Home Page: [www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br) | e-mail: [sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)

Exportação: Fone: 55 16 3321-6500 | Fax: 55 16 3382-4212 | 3382-2480

e-mail: [export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)





60550800163



**Baldan**



## **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-000 | Matão-SP | Brasil

Fone: (0\*\*16) 3221-6500 | Fax: (0\*\*16) 3382-6500

Home Page: [www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br) | e-mail: [sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)

Exportação: Fone: 55 16 3221-6500 | Fax: 55 16 3382-4212 | 3382-2480

e-mail: [export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)